Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 144/2011

zo 17. februára 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 206/2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 44, 18.2.2011, s. 7)

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 49, 24.2.2011, s. 53 (144/2011)

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 144/2011

zo 17. februára 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 206/2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ([1]), a najmä na úvodnú vetu jej článku 8, prvý pododsek ods. 1 článku 8 a článok 9 ods. 2 písm. b),

so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernicu 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS ([2]), a najmä na prvý pododsek ods. 1 článku 6 a článok 7 písm. e),

keďže:

(1) Smernica Rady z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva ([3]) sa vzťahuje na obchod s hovädzím dobytkom vo vnútri Únie. Stanovuje sa v nej, že hovädzí dobytok určený na chov a produkciu musí pochádzať zo stáda úradne vyhláseného za stádo bez výskytu enzootickej leukózy, pričom jedince staršie ako 12 mesiacov musia byť v priebehu 30 dní pred opustením stáda pôvodu podrobené individuálnemu testu s negatívnym výsledkom, a musia byť splnené ustanovenia jej prílohy D.

(2) V smernici 64/432/EHS sú takisto stanovené diagnostické testy, ktoré sa majú použiť na testovanie brucelózy, ako aj požiadavky osvedčovania na účely obchodovania s hovädzím dobytkom určeným na chov a produkciu vo vnútri Únie. Okrem toho je v uvedenej smernici zmenenej a doplnenej rozhodnutím Komisie 2008/984/ES ([4]) ako štandardný diagnostický test uvedený test fluorescenčnej polarizácie.

(3) Smernicou 2004/68/ES sa stanovujú veterinárne požiadavky na dovoz živých kopytníkov do Únie a ich tranzit cez Úniu. Uvedené požiadavky zahŕňajú osobitné veterinárne požiadavky týkajúce sa živých kopytníkov, ktoré sa majú zakladať na predpisoch stanovených v právnych predpisoch Únie týkajúcich sa nákaz, na ktoré sú uvedené zvieratá náchylné.

([1]) Ú. v. EÚ L 18, 23.1.2003, s. 11.
([2]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.
([3]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977.
([4]) Ú. v. EÚ L 352, 31.12.2008, s. 38.

▼B

(4) V smernici 2004/68/ES sa takisto stanovuje, že je možné stanoviť osobitné podmienky pre tretie krajiny, v prípade ktorých Únia oficiálne uznala rovnocennosť na základe oficiálnych zdravotných záruk poskytovaných príslušnou treťou krajinou.

(5) V nariadení Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení ([1]), sa stanovujú požiadavky veterinárneho osvedčovania na účely uvádzania určitých zásielok živých zvierat a čerstvého mäsa do Únie. V prílohách I a II k uvedenému nariadeniu sú stanovené zoznamy tretích krajín, ich území alebo častí, z ktorých môžu do Únie vstupovať zásielky uvedených zvierat a mäsa.

(6) Okrem toho sú v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 stanovené osobitné podmienky pre vstup domáceho hovädzieho dobytka určeného na chov a produkciu do Únie, spolu so vzorom veterinárneho osvedčenia pre uvedené zvieratá, vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich kríženców (BOV-X).

(7) Špeciálna podmienka IVb uvedená v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa vzťahuje na územie so schválenými chovmi s uznaním úradného statusu bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy (EBL) na účely vývozu živých zvierat s osvedčením podľa vzoru osvedčenia (BOV-X) do Únie. Uvedená špeciálna podmienka by sa mala zmeniť a doplniť tak, aby zohľadnila ustanovenia týkajúce sa stád úradne vyhlásených za stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy stanovené v smernici 64/432/EHS.

(8) Osobitná podmienka IVb stanovená v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, ako aj vzor veterinárneho osvedčenia (BOV-X) stanovený v časti 2 uvedenej prílohy by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(9) Okrem toho by sa mala zmeniť a doplniť časť 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 tak, aby zohľadnila diagnostický test fluorescenčnej polarizácie stanovený v smernici 64/432/EHS.

(10) V nariadení (EÚ) č. 206/2010 sa takisto stanovuje, že čerstvé mäso vstupujúce do Únie musí spĺňať požiadavky stanovené v zodpovedajúcom veterinárnom osvedčení pre uvedené mäso v súlade so vzormi stanovenými v časti 2 prílohy II, pričom sa musia zohľadniť všetky osobitné podmienky a dodatočné záruky požadované pre takéto mäso.

(11) Botswana požiadala o povolenie vyvážať do Únie vykostené a vyzreté hovädzie mäso zo zvierat z veterinárnej kontrolnej zóny 4a nachádzajúcej sa na území označenom ako BW-4 v stĺpci 2 tabuľky v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([1]) Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.

▼B

(12) Požiadavky na dovoz mäsa z tretích krajín do Únie závisia od veterinárneho štatútu vyvážajúcej tretej krajiny, jej územia alebo časti. Svetová organizácia pre zdravie zvierat (OIE) určuje štatút svojich členských krajín vo vzťahu k slintačke a krívačke a v máji 2010 uznala dotknutú oblasť za zónu bez výskytu slintačky a krívačky, v ktorej sa nevykonáva očkovanie. Botswana zriadila zónu intenzívneho dohľadu v šírke 10 km s cieľom oddeliť príslušnú zónu bez výskytu nákazy od ostatných častí uvedenej krajiny.

(13) Botswana by preto mala získať povolenie pre vstup vykosteného a vyzretého hovädzieho mäsa zo zvierat z príslušnej zóny bez výskytu nákazy do Únie. V stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 by preto mal byť uvedený odkaz na vzor veterinárneho osvedčenia BOV. Časť 1 prílohy II k uvedenému nariadeniu by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(14) Prílohy I a II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(15) Je nevyhnutné stanoviť prechodné obdobie s cieľom poskytnúť členským štátom a príslušnému odvetviu dostatočný čas na prijatie nevyhnutných opatrení na dosiahnutie súladu s požiadavkami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 206/2010 zmenenom a doplnenom týmto nariadením bez toho, aby došlo k akémukoľvek narušeniu obchodovania.

(16) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Na prechodné obdobie do 31. mája 2011 môžu do Únie naďalej vstupovať zásielky domáceho hovädzieho dobytka určeného na chov a/alebo produkciu, ku ktorým je priložené veterinárne osvedčenie v súlade so vzorom BOV-X stanoveným v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 pred jeho zmenami a doplneniami zavedenými článkom 1 tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼**B**

PRÍLOHA

Prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa menia a dopĺňajú takto:

(1) Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

a) V časti 1 sa osobitná podmienka „IVb“ nahrádza takto:

„ ‚**IVb**‘: s úradným uznaním stád bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy (EBL) rovnocenným požiadavkám stanoveným v prílohe D k smernici 64/432/EHS na účely vývozu živých zvierat s osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.“

▼B

b) V časti 2 sa vzor BOV-X nahrádza takto:

„Vzor BOV-X

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.				I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.	
				I.3. Príslušný ústredný orgán			
				I.4. Príslušný miestny orgán			
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.				I.6.			
I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia	Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa		Číslo schválenia		I.12.			
I.13. Miesto nakládky Adresa		Číslo schválenia		I.14. Dátum odjazdu			
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Identifikácia Odkazy na doklady				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ I.17.			
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) **01.02**			
				I.20. Množstvo			
I.21.				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na: Chov ☐ Výkrm ☐							
I.26.				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ ☐			
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov)	Plemeno	Identifikačný systém		Identifikačné číslo		Vek	Pohlavie

▼B

KRAJINA **Vzor BOV-X**

Časť II: Osvedčovanie

II. **Zdravotné informácie**

II.a. Referenčné číslo osvedčenia

II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade antraxu a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2. neboli im podané:

— žiadne stilbény ani tyrostatiká,

— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES);

II.1.3. pokiaľ ide o bovinnú spongiformnú encefalopatiu (BSE):

([1]) ([2]) *buď* [a] zvieratá sú označené prostredníctvom systému trvalého označenia umožňujúceho ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok vystavený BSE opísaný v kapitole C časti I ods. 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]]

([1]) ([3]) *alebo* [a] zvieratá sú označené prostredníctvom systému trvalého označenia umožňujúceho ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok vystavený BSE opísaný v kapitole C časti II ods. 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]

([1]) ([4]) *alebo* [a] zvieratá sú označené prostredníctvom systému trvalého označenia umožňujúceho ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o hovädzí dobytok vystavený BSE opísaný v kapitole C časti II ods. 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak sa narodili po dátume zákazu kŕmenia.]

II.2. **Veterinárne potvrdenie:**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané vyššie spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1. pochádzajú z územia s kódom: ..... ([5]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

([1]) *buď* [a] bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, katarálnej horúčky oviec (modrého jazyka), horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatózy a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,]

([1]) *alebo* [a] i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, katarálnej horúčky oviec (modrého jazyka), horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,

ii) sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od .....(dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk, a vývoz týchto zvierat z tohto územia je povolený na základe rozhodnutia Komisie _ _ _ _ / _ _ _ _/EÚ, z ..... (dd/mm/rrrr).]

a b) bolo územím, na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto nákazám a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov zaočkovaných proti týmto nákazám;

II.2.2. zdržiavali sa na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;

▼B

KRAJINA **Vzor BOV-X**

II. **Zdravotné informácie**	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.3. od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) pôvodu opísanom(-ých) v kolónke I.11:

a) na ktorom a v okruhu 150 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec (modrého jazyka) a epizootickej hemoragickej choroby,

b) na ktorom a v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko ďalších nákaz uvedených v bode II.2.1;

II.2.4. nie sú určené na zabitie v rámci vnútroštátneho programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.2.1;

II.2.5. pochádzajú zo stád, ktoré nepodliehajú obmedzeniam na základe vnútroštátnych právnych predpisov zameraných na eradikáciu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej bovinnej leukózy;

II.2.6. pochádzajú zo stád, ktoré sú oficiálne uznané za stáda bez výskytu tuberkulózy ([6]);

a ([1])([7]) *bud'* [pochádzajú z regiónu, ktorý je oficiálne uznaný za región bez výskytu tuberkulózy ([6]);]

([1]) *alebo* [boli s negatívnymi výsledkami podrobené vnútrokožnému tuberkulínovému testu ([8]) vykonanému v rámci posledných 30 dní pred odoslaním do Únie;]

([1]) *alebo* [sú mladšie ako šesť týždňov;]

[II.2.7. neboli zaočkované proti brucelóze a pochádzajú zo stád oficiálne uznaných za stáda bez výskytu brucelózy ([6]);

a ([1]) *bud'* [pochádzajú z regiónu, ktorý je oficiálne uznaný za región bez výskytu brucelózy ([6]),]

([1]) *alebo* [boli podrobené aspoň jednému testu na brucelózu hovädzieho dobytka ([8]) vykonanému na vzorkách odobratých v rámci posledných 30 dní pred odoslaním do Únie,]

([1]) *alebo* [sú mladšie ako 12 týždňov,]

([1]) *alebo* [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku,]

([1]) *bud'* [II.2.8A. pochádzajú zo stád zahrnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinnej leukózy, v ktorých sa počas posledných dvoch rokov nenašiel žiadny dôkaz, či už klinický, alebo ako výsledok laboratórneho testu, o tejto nákaze,]

([1]) *alebo* [II.2.8A. pochádzajú zo stád, ktoré sú oficiálne uznané za stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy ([6]) ([6a]),]

a ([1]) ([7]) *bud'* [pochádzajú z regiónu, ktorý je oficiálne uznaný za región bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy ([6]);]

([1]) *alebo* [boli s negatívnymi výsledkami podrobené individuálnemu testu na enzootickú bovinnú leukózu ([8]) vykonanému na vzorkách odobratých v rámci posledných 30 dní pred odoslaním do Únie;]

([1]) *alebo* [sú mladšie ako 12 týždňov;]

([1]) ([9]) [II.2.8B. reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok katarálnej horúčky oviec (modrého jazyka) a epizootickej hemoragickej choroby, ktorý sa vykonal pri dvoch príležitostiach na vzorkách krvi odobratých na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr, dňa ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr), pričom druhý odber sa musel vykonať v rámci 10 dní pred vývozom;]

II.2.9 sú/boli ([1]) odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:

([1]) *bud'* [priamo do Únie,]

([1]) *alebo* [[do úradne schváleného zberného strediska opísaného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza sa na území opísanom v bode II.2.1.,]

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení,

▼B

KRAJINA **Vzor BOV-X**

II. **Zdravotné informácie**	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.2.1.;

II.2.10. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované úradne schváleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.11. úradný veterinárny lekár ich v rámci 24 hodín od naloženia vyšetril, pričom nejavili žiadne klinické príznaky nákazy;

II.2.12. na účely odoslania do Únie boli naložené dňa ..... (dd/mm/rrrr) ([10]) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a vydezinfikovaný úradne schváleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy vytekať alebo vypadávať z vozidla alebo kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že so zvieratami opísanými vyššie sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

([1]) ([11]) [II.4. **Osobitné požiadavky**

II.4.1. Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 zaznamenaný žiadny klinický ani patologický dôkaz infekčnej bovinnej rinotracheitídy (IBR);

II.4.2. zvieratá uvedené v kolónke I.28.:

a) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz,

b) boli podrobené sérologickému testu na IBR na sére odobratom aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami a výsledky všetkých zvierat v izolácii boli takisto negatívne pre tento test a

c) neboli zaočkované proti IBR.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich kríženców) určený na chov a/alebo produkciu.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostávajú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I:

— Kolónka I.8.: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13.: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15.: treba uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu vstupu do Únie.

— Kolónka I.23.: pri kontajneroch alebo debnách by sa malo uviesť číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28.: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

— jedinečné číslo, ktoré umožňuje zistiť zariadenie, z ktorého pochádzajú. Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér).

— ušný štítok s uvedením kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Jedinečné číslo musí umožňovať vysledovanie zariadenia pôvodu.

▼B

KRAJINA **Vzor BOV-X**

II. **Zdravotné informácie**	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

— Kolónka I.28.: *Druh*: Vyberte podľa vhodnosti „*Bos*“, „*Bison*“ alebo „*Bubalus*“.

— Kolónka I.28.: *Vek*: Dátum narodenia (dd/mm/rr).

— Kolónka I.28.: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

— Kolónka I.28.: *Plemeno*: vyberte čistokrvné, krížené.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú zanedbateľné riziko BSE, a ako také sú uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

(3) Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE a sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

(4) Iba ak krajina alebo región pôvodu neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také sú uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

(5) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010

(6) Regióny a stáda oficiálne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy v zmysle prílohy A k smernici 64/432/EHS; a regióny a stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy v zmysle kapitoly I prílohy D k smernici 64/432/EHS.

(6a) Len pre stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy oficiálne uznané za stáda spĺňajúce požiadavky rovnocenné požiadavkám stanoveným v kapitole I prílohy D k smernici 64/432/EHS, na účely vývozu živých zvierat podľa vzoru osvedčenia BOV-X z územia, pri ktorom je, pokiaľ ide o enzootickú bovinnú leukózu, v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj „**IVb**“, do Únie.

(7) Len pre územie, pri ktorom je v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj „**II**“, pokiaľ ide o tuberkulózu, údaj „**III**“, pokiaľ ide o brucelózu, a/alebo údaj „**IVa**“, pokiaľ ide o enzootickú bovinnú leukózu.

(8) Testy vykonané v súlade s protokolmi, ktoré sú, pokiaľ ide o príslušnú nákazu, opísané v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(9) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**A**“.

Testy na katarálnu horúčku oviec (modrý jazyk) a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(10) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia vývozu do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti vývozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(11) Ak to požaduje cieľový členský štát EÚ alebo Švajčiarsko, v súlade s rozhodnutím 2004/558/ES a v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými tlačenými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:“

Pečiatka:

▼B

c) V časti 6 sa protokol pre brucelózu (*Brucella abortus*) (BRL) nahrádza takto:

„B r u c e l ó z a (*B r u c e l l a a b o r t u s*) (B R L)

Sérový aglutinačný test, doplnkový fixačný test, test s pufrovaným antigénom brucely a enzýmové imuno-absorpčné testy (ELISA) a test fluorescenčnej polarizácie (fluorescence polarisation assay – FPA) sa vykonávajú v súlade s prílohou C k smernici 64/432/EHS.“

(2) V prílohe II sa časť 1 nahrádza takto:

„ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín, území a ich častí ([1])

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia ([2])	Dátum začatia ([3])
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albánsko	AL-0	celá krajina	—				
AR – Argentína	AR-0	celá krajina	EQU				
	AR-1	Provincie: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (okrem departmentov Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar) Entre Ríos,	BOV	A	1		18. marca 2005
		La Rioja, Mendoza, Misiones, časť provincie Neuquén (okrem územia zahrnutého v AR-4), časť provincie Rio Negro (okrem územia zahrnutého v AR-4), San Juan,	RUF	A	1		1. decembra 2007
		San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy a Salta, okrem nárazníkovej zóny širokej 25 km od hranice s Bolíviou a Paraguajom, ktorá sa tiahne od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy k okresu Laishi v provincii Formosa	RUW	A	1		1. augusta 2010

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8
	AR-2	Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marca 2002
	AR-3	Corrientes: správne oblasti Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. decembra 2007
	AR-4	Časť Río Negro (okrem: v Avellanede – zóna severne od provinčnej cesty 7 a východne od provinčnej cesty 250, v Conesa – zóna východne od provinčnej cesty 2, v El Cuy – zóna severne od provinčnej cesty 7 od jej križovatky s provinčnou cestou 66 k hranici so správnou oblasťou Avellaneda a v San Antonio – zóna východne od provinčných ciest 250 a 2) Časť Neuquén (okrem zóny východne od provinčnej cesty 17 v Confluencia a zóny východne od provinčnej cesty 17v Picun Leufú)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. augusta 2008
AU – Austrália	AU-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna a Hercegovina	BA-0	celá krajina	—				
BH – Bahrajn	BH-0	celá krajina	—				
BR – Brazília	BR-0	celá krajina	EQU				
	BR-1	Štát Minas Gerais Štát Espírito Santo; Štát Goiás; Štát Mato Grosso Štát Rio Grande Do Sul, štát Mato Grosso Do Sul (okrem určenej zóny podliehajúcej prísnemu dohľadu 15 km od vonkajších hraníc samosprávnych obcí Porto Murtinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã a Mundo Novo a určenej zóny podliehajúcej prísnemu dohľadu v samosprávnych obciach Corumbá a Ladário).	BOV	A a H	1		1. decembra 2008

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8
	BR-2	Štát Santa Catarina	BOV	A a H	1		31. januára 2008
	BR-3	Štáty Paraná a São Paulo	BOV	A a H	1		1. augusta 2008
BW – Botswana	BW-0	celá krajina	EQU, EQW				
	BW-1	Zóny kontroly veterinárnych nákaz 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 a 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. decembra 2007
	BW-2	Zóny kontroly veterinárnych nákaz 10, 11, 13 a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. marca 2002
	BW-3	Zóna kontroly veterinárnych nákaz 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. októbra 2008	20. januára 2009
	BW-4	Zóna kontroly veterinárnych nákaz 4a okrem ochrannej zóny intenzívneho dohľadu v šírke 10 km pozdĺž hranice so zónou, v ktorej sa vykonáva očkovanie proti slintačke a krívačke, a s oblasťami ochrany voľne žijúcej zveri	BOV	F	1		►C1 18. februára 2011 ◄
BY – Bielorusko	BY-0	celá krajina	—				
BZ – Belize	BZ-0	celá krajina	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,	G			
CH – Švajčiarsko	CH-0	celá krajina	*				
CL – Čile	CL-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8
KN – Čína	KN-0	celá krajina	—				
CO – Kolumbia	CO-0	celá krajina	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	celá krajina	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	celá krajina	BOV, EQU				
DZ – Alžírsko	DZ-0	celá krajina	—				
ET – Etiópia	ET-0	celá krajina	—				
FK – Falklandy	FK-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU				
GL – Grónsko	GL-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	celá krajina	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	celá krajina	—				
HN – Honduras	HN-0	celá krajina	BOV, EQU				
HR – Chorvátsko	HR-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	celá krajina	—				
IN – India	IN-0	celá krajina	—				
IS – Island	IS-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Keňa	KE-0	celá krajina	—				
MA – Maroko	MA-0	celá krajina	EQU				
ME – Čierna Hora	ME-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	celá krajina	—				

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (4)	MK-0	celá krajina	OVI, EQU				
MU – Maurícius	MU-0	celá krajina	—				
MX – Mexiko	MX-0	celá krajina	BOV, EQU				
NA – Namíbia	NA-0	celá krajina	EQU, EQW				
	NA-1	Územie južne od kordónového ohradenia, ktoré sa tiahne od Palgrave Point na západe po Gam na východe	BOV, OVI, RUF, RUW	F a J	1		
NC – Nová Kaledónia	NC-0	celá krajina	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	celá krajina	—				
NZ – Nový Zéland	NZ-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	celá krajina	BOV, EQU				
PY – Paraguaj	PY-0	celá krajina	EQU				
	PY-1	Celá krajina okrem určenej zóny podliehajúcej prísnemu dohľadu 15 km od vonkajších hraníc	BOV	A	1		1. augusta 2008
RS – Srbsko (5)	RS-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU				
RU – Rusko	RU-0	celá krajina	—				
	RU-1	Murmanský región, Jamalsko-nenecká autonómna oblasť	RUF				
SV – El Salvádor	SV-0	celá krajina	—				

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8
SZ – Svazijsko	SZ-0	celá krajina	EQU, EQW				
	SZ-1	Oblasť západne od „červenej línie“, ktorá sa tiahne severne od rieky Usutu po hranicu s Južnou Afrikou západne od Nkalashane,	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Oblasti veterinárneho dohľadu a kontroly vakcinácie proti slintačke a krívačke podľa právneho predpisu uverejneného v právnom oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. augusta 2003
TH – Thajsko	TH-0	celá krajina	—				
TN – Tunisko	TN-0	celá krajina	—				
TR – Turecko	TR-0	celá krajina	—				
	TR-1	Provincie Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat a Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	celá krajina	—				
US – Spojené štáty	US-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguaj	UY-0	celá krajina	EQU				
			BOV,	A	1		1. novembra 2001
			OVI	A	1		
ZA – Južná Afrika	ZA-0	celá krajina	EQU, EQW				
	ZA-1	Územie celej krajiny okrem: — časti oblasti kontroly slintačky a krívačky, ktorá sa nachádza vo veterinárnych regiónoch Mpumalanga a severných provincií, v okrese Ingwavuma veterinárneho regiónu Natal a v hraničnej oblasti s Botswanou východne od 28 ° zemepisnej dĺžky a — okresu Camperdown v provincii KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8
ZW – Zimbabwe	ZW-0	celá krajina	—				

Poznámky pod čiarou:

([1]) Bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky vydávania osvedčení uvedené v dohodách Únie s tretími krajinami.

([2]) Mäso zo zvierat, ktoré boli zabité v deň uvedený v stĺpci 7 alebo pred týmto dňom, sa môže doviezť do Únie do 90 dní od uvedeného dátumu. Zásielky prepravované na lodiach plaviacich sa na otvorenom mori sa môžu doviezť do Únie, ak k nim bolo vydané osvedčenie pred dátumom uvedeným v stĺpci 7, a to do 40 dní od daného dátumu. (N.B.: ak v stĺpci 7 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).

([3]) Iba mäso zo zvierat, ktoré boli zabité v deň uvedený v stĺpci 8 alebo po tomto dni, sa môže doviezť do Únie (ak v stĺpci 8 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).

([4]) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; dočasný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny. Jej označenie sa stanoví po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú v súvislosti s touto otázkou v Organizácii Spojených národov.

([5]) Nezahŕňa Kosovo, ktoré je v súčasnosti pod medzinárodnou správou podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

* = Požiadavky v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

— = Nie sú stanovené žiadne osvedčenia a dovoz čerstvého mäsa je zakázaný (okrem tých druhov, ktoré sú označené v riadku pre celú krajinu).

‚1‘ Obmedzenia podľa kategórie:

Do Únie nemôžu vstupovať žiadne vnútornosti (okrem hovädzej bránice a žuvacích svalov z hovädzieho dobytka).“